



**BUREAU
VERITAS**

MYRTHE VERHEIJEN
UNIVERSITY GAMES EUROPE BV
WETHOUDER SANGERSSTRAAT 23
6191 NA BEEK(L)
NETHERLANDS

RAPPORT D'ESSAIS / TEST REPORT

Laboratoire / *Laboratory* : Lille
Numéro du rapport / *Test report Number* : (5408)260-0130
Date / *Date* (DD/MM/YY) : 26/09/08
Page : 1/3



RESULTAT / OVERALL RESULT :
CONFORME / PASS

DESCRIPTION :

Référence / *Reference* :

Origine / *Origin* :

Fournisseur / *Vendor* :

Réf. fournisseur / *Vendor ref.* :

Date de réception / *Reception date* :

**LA CHENILLE QUI FAIT DES TROUS - LE JEU / DIE KLEINE RAUPE
NIMMERSATT – DAS SPIEL RUPSJE NOOITGENOEG – HET SPEL**
08264-08212-01268

SPAIN

UNIVERSITY GAMES EUROPE

Non disponible/Not available

16/09/08

Kathy PORZUCEK,
Responsable Laboratoires / *Laboratory Manager*
BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES (FRANCE)


**BUREAU
VERITAS**
Teneur en phtalates / Phtalates content 2005/84/CE
CONFORME / PASS

Directive européenne modifiant la directive 76/769/CEE relative à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses (phtalates dans les jouets et les articles de puériculture).

European Directive modifying Directive 76/769/EEC related to the restriction on the marketing and the use of certain dangerous substances and preparations (phtalates in toys and child care articles).

 1) Jouets et articles de puériculture / Toys and childcare articles :

Les matières plastiques des composants internes de masse inférieure à 1 gramme, ainsi que les matières plastiques des composants électroniques internes n'ont pas fait l'objet de l'évaluation. / Plastic material of internal components with a mass less than 1 gram, as well as plastic material of internal electronic components, have not been evaluated.

Elément analysé / Analyzed component	TENEUR TOTALE EN % (m/m) TOTAL CONTENT IN % (m/m)		
	DBP	BBP	DEHP
A Plastique/Plastic Jaune/Yellow Jetons	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %
B Plastique/Plastic Vert/Green Jetons	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %
C Plastique/Plastic Bleu/Blue Jetons	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %
D Plastique/Plastic Rouge/Red Jetons	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %
E Plastique/Plastic Noir/Black Flèche	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %

ND = Non Détecté / Not Detected

Teneur maximale admissible pour DBP, BBP, DEHP : 0,1 % pour un ou plusieurs de ces trois phtalates
 Maximum content admissible for DEHP, DBP, BBP : 0,1 % for one or several of these three phtalates.

L'extraction des phtalates est réalisée avec le solvant dichlorométhane (chlorure de méthylène).
 Phthalates extraction is done using dichloromethane (methylene chloride) as solvent

 2) Jouets et articles de puériculture qui peuvent être mis en bouche par les enfants / Toys and childcare articles which can be placed in the mouth by children

Elément analysé / Analyzed component	TENEUR TOTALE EN % (m/m) TOTAL CONTENT IN % (m/m)		
	DNOP	DNIP	DIDP
A Plastique/Plastic Jaune/Yellow Jetons	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %
B Plastique/Plastic Vert/Green Jetons	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %
C Plastique/Plastic Bleu/Blue Jetons	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %
D Plastique/Plastic Rouge/Red Jetons	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %
E Plastique/Plastic Noir/Black Flèche	< 0,02 %	< 0,02 %	< 0,02 %

ND = Non Détecté / Not Detected

Teneur maximale admissible pour DNOP, DNIP, DIDP : 0,1 % pour un ou plusieurs de ces trois phtalates
 Maximum content admissible for DINP, DIDP, DNOP : 0,1 % for one or several of these three phtalates.

L'extraction des phtalates est réalisée avec le solvant dichlorométhane (chlorure de méthylène).
 Phthalates extraction is done using dichloromethane (methylene chloride) as solvent

DINP = Di-iso-nonyl phtalate
 DEHP = Di-(2-éthylhexyl) phtalate
 DNOP = Di-n-octyl phtalate

DIDP = Di-iso-décyl phtalate
 DBP = Di-butyl phtalate
 BBP = Butylbenzyl phtalate


**BUREAU
VERITAS**

Directive européenne 91/338/CEE du 18 Juin 1991
 Relative à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi du cadmium
 et de ses composés.

CONFORME / PASS

European Directive 91/338/EEC dated June 18, 1991

Related to the limitation on the marketing and use of cadmium and of its compounds

Ne font pas l'objet de l'évaluation :

- a) les matériaux présents (sur les échantillons disponibles lors des essais) en quantité inférieure à 100 mg pour les plastiques et en quantité inférieure à 10 mg pour les revêtements,
 b) les composants électroniques.

Following materials are not evaluated :

- a) materials which are present on the samples available for testing in quantities less than 100 mg for plastics and less than 10 mg for coatings,
 b) electronic components.

Identification	Matériau/Material	Couleur/Color	Localisation/Localization
A	Plastique/Plastic	Jaune/Yellow	Jetons
B	Plastique/Plastic	Vert/Green	Jetons
C	Plastique/Plastic	Bleu/Blue	Jetons
D	Plastique/Plastic	Rouge/Red	Jetons
E	Plastique/Plastic	Noir/Black	Flèche
G	Revêtement/Coating	Noir/Black	
H	Revêtement/Coating	Bleu/Blue	
I	Revêtement/Coating	Jaune/Yellow	
J	Revêtement/Coating	Rouge/Red	

Echantillon / Sample	Poids / Weight (g)	Vol. (mL)	Résultats (mg/kg) / Results (mg/kg)		
				Europe	Suède/Danemark
260 0130 A	0.1151	25.0	< 2.5	Conforme / Pass	Conforme / Pass
260 0130 B	0.1068	25.0	< 2.5	Conforme / Pass	Conforme / Pass
260 0130 C	0.1192	25.0	< 2.5	Conforme / Pass	Conforme / Pass
260 0130 D	0.1087	25.0	< 2.5	Conforme / Pass	Conforme / Pass
260 0130 E	0.1127	25.0	13.1	Conforme / Pass	Conforme / Pass
260 0130 G	0.0202	25.0	< 12.4	Conforme / Pass	Conforme / Pass
260 0130 H	0.0209	25.0	< 12	Conforme / Pass	Conforme / Pass
260 0130 I	0.0492	25.0	< 5.1	Conforme / Pass	Conforme / Pass
260 0130 J	0.0422	25.0	< 5.9	Conforme / Pass	Conforme / Pass

Limite : 100 mg/kg en Europe – 75 mg/kg pour le Danemark et la Suède
 Limit: 100 mg/kg in Europe – 75 mg/kg in Denmark and Sweden

FIN DU RAPPORT / END OF REPORT